



Spannung	Phase	Leistungsfakt or	Standby KVA	Standby KW	Prime KVA	Prime KW	Amps
380/220 V	3	0,8	440	352	400	320	607,7
400/230 V	3	0,8	440	352	400	320	577,4
415/240 V	3	0,8	440	352	400	320	556,5



## BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE

HIMOINSA Unternehmen mit der Qualität - Zertifizierung ISO 9001

Die Stromerzeuger von HIMOINSA erfüllen das CE Zeichen und die folgende Vorschriften:

- 2006/42/CE Maschinenticherheit.
- 2014/30/UE elektromagnetische Verträglichkeit.
- 2014/35/UE elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- 2000/14/CE Lärmeinwirkung von Maschinen Anwendung im Freien.(modifiziert durch 2005/88/CE)
- 97/68/CE Abgasausstoß und Schadstoffteilchen.
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Aufstellbedingungen: 1000 mbar, 25°C, 30% relative Luftfeuchtigkeit. Leistung gemäss der Norm ISO 3046.

P.R.P. - ISO 8528:

Das ist die max.Leistung die für ein Zyklus zur Verfügung steht, es ist eine variable Leistung die auf eine Stunde pro Jahr begrenzt ist, zwischen den vorgegebenen Wartungsintervallen. Die Durchschnittsleistung während einer Periode von 24 Stunden darf nicht mehr als 80% überschritten werden P.R.P. 10% Überlast ist erlaubt nur für Ausregelzwecke.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power):

Das ist die max. Leistung die zur Verfügung steht für den Einsatz einer variablen Last die Anzahl ist begrenzt auf (500h) pro Jahr im Bereich der folgende maximalen Funktionen: 100% der Last 25h/Jahr -90% der Last 200h/Jahr. Keine Überlast zulässig. Es ist anwendbar im Falle einer Unterbrechung in elektrischen Netze die normalerweise zuverlässig sind.

Klasse G3, Lastaufnahme gemäß ISO 8528-5:2020

HIMOINSA HAUPTSITZ:

Fabrik: Strasse, Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spanien  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Production Centers:  
SPANIEN • FRANKREICH • INDIEN • CHINA • USA • BRASILIEN • ARGENTINIEN

Niederlassungen:  
PORTUGAL | POLEN | DEUTSCHLAND | UK | SINGAPUR | VEREINIGTE EMIRATE ARABES | PANAMA | DOMINIKANISCHE REPUBLIK | ARGENTINIEN | ANGOLA | SÜDAFRIKA | MAROKKO



## SCHALLISOLIERT STANDARD



HAUBENGRÖßE G1



WASSERGEKÜHLT



DREI PHASE



50 HZ



STAGE 3A



DIESEL

Himoinsa behält sich das Recht auf Änderung eines jeglichen Gerätemerkmals ohne vorherige Mitteilung vor.

Gewichte und Abmessungen basierend auf den Standard. Die Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.

Die in diesem Katalog aufgeführten technischen Merkmale entsprechen den zum Zeitpunkt des Drucks verfügbaren Informationen.

Die Abbildungen und Abbildungen sind Richtwerte und können nicht vollständig mit dem Produkt übereinstimmen.

Patentiertes Industriedesign.





## Motorspezifikationen | 1.500 r.p.m.

Nennleistung (COP)	kW	269,6
Nennleistung (PRP)	kW	342,6
Nennleistung (ESP)	kW	377,6
Hersteller	FPT_IVECO	
Modell	C13TE2F	
Motortyp	Diesel Viertakt	
Art der Einspritzung	Direkt	
Art der Ansaugung	Mit Turbolader und Nachkühlung	
Zylinder, Anzahl und Anordnung	6-L	
Durchmesser x Arbeitsweg	mm	135 x 150
Gesamthubraum	L	12,88
Kühlsystem	Flüssigkeit (Wasser + 50 % glykol)	
Spezifikationen Motoröl	ACEA E3 - E5	
Kompressionsverhältnis	16,5:1	

Kraftstoffverbrauch ESP-Betrieb	L/h	97,4
Kraftstoffverbrauch 100 % PRP	L/h	92,9
Kraftstoffverbrauch 80 % PRP	L/h	81
Kraftstoffverbrauch 50 % PRP	L/h	53
Ölverbrauch unter voller Belastung		0,2 % des Kraftstoffverbrauch s
Insgesamt Ölmenge (einschließlich Schläuche, filter)	L	35
Gesamtmenge Kühlflüssigkeit	L	67
Regler	Typ	Elektronisch
Luftfilter	Typ	Trocken



- Diesel Motoren
- Viertakter
- Wassergekühlter
- Elektrische Anlassvorrichtung 24V
- Filterabscheider (Stand nicht sichtbar)
- Trockenluftfilter
- Kühler mit Druckgebläse
- Wasserstandssensor Kühler
- HWT-Anzeiger
- NÖD-Anzeiger
- Elektronische Regelung
- Schutzeinrichtungen für heiße Teile
- Schutzeinrichtungen für bewegliche Teile



## Spezifikationen Drehstromgenerator | MECC ALTE

Hersteller	MECC ALTE	
Modell	ECO40.1S4C	
Pole	Nr.	4
Verbindungsart (Standard)	Stern - Baureihe	
Kupplungsart	S-1 14"	
Schutzart Isolierung	Klasse H	

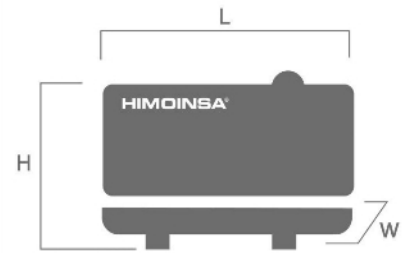
Mechanische Schutzart (gemäß IEC-34-5)	IP23	
Ansteuerungssystem	Ohne Bürsten	
Spannungsregler	A.V.R. (Electronic)	
Art der Halterung	Einlagerausführung	
Kupplungssystem	Flexible Scheibe	
Art der Abdeckung	Standard (Vakuumtränkung)	



- Selbsterregt und selbstregelnd
- 4-polig
- AVR-Regelung
- Schutzart IP23
- Isolierklasse H
- Einlagerausführung
- Flexible Scheibenkupplung

## ABMESSUNGEN UND GEWICHT

		Version Standard	Version Großes Fassungsvermögen
Länge (L)	mm	4100	4100
Höhe (H)	mm	2200	2600
Breite (W)	mm	1600	1600
Maximales Verpackungsvolumen	m <sup>3</sup>	14,43	17,06
Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	Kg	4376	5011
Fassungsvermögen Tank	L	597	1660
Autonomie (70% PRP)	Stunden	8	23
Autonomie (100% PRP)	Stunden	6	18
		Stahltank	Stahltank



## SCHALLDRUCK

Schallpegel	dB(A)@7m	68 ± 2,4
-------------	----------	----------

## DATEN DER ANLAGE

### ABGASANLAGE

Höchsttemperatur Abgas Betrieb	° C	520
Maximal zulässiger Gegendruck	kPa	5
Außendurchmesser Abgasrohr	mm	140
Wärmeabführung durch Abzugsrohr	Kcal/Kwh	591

### BENÖTIGTE LUFTMENGE

Maximaler Luftdurchsatz für die Verbrennung	m <sup>3</sup> /h	1770
Luftstrom Ventilator Motor	m <sup>3</sup> /s	9,1
Luftstrom Ventilator Drehstromgenerator	m <sup>3</sup> /s	0,9

### INBETRIEBNAHMESYSTEM

Anlaufleistung	kW	5,5
Anlaufleistung	CV	7,48
Empfohlene Batterie	Ah	185 x 2
Hilfsspannung	Vcc	24

### KRAFTSTOFFANLAGE

Kraftstoffart		Diesel
Kraftstofftank	L	597
Weitere Werte des Kraftstofftanks	L	1.660



## Version Schallisoliert

- Stahlgehäuse
- Schwingungsdämpfer
- Kraftstofftank
- Fließzeitmesser Kraftstofffüllstand
- Not-Aus-Schalter
- Aggregatkasten hergestellt aus hochwertigem Blech
- Hohe mechanische Belastbarkeit
- Niedriger Geräuschpegel
- Schallisolierung auf Grundlage von hochdichter Vulkansteinwolle
- Oberfläche mit Epoxidpolyester pulverlackiert
- Vollständiger Wartungszugriff (Wasser, Öl und Filter ohne Abbau des Verdecks)
- Verstärkte Hebehaken zum Anheben mit Kran
- Hermetisches Gehäuse (Doppelwand-Funktion zum Auffangen von Flüssigkeiten)
- Drainageverschluss Tank
- Drainageverschluss Gehäuse
- Gehäuse für die Installation eines Mobilsets vorgesehen
- Hochleistungs-Schalldämpfer aus Stahl mit -35db(A)
- Ölblase-Set Ölwanne
- Vielseitige Möglichkeiten bei der Montage von großräumigen Gehäusen mit Metalltank
- Dreiwegeventil zum Umfüllen des Kraftstoffs (verfügbar mit 1/2" und 3/8" Anschlüssen) (Opcional).
- Kraftstoff-Umfüllpumpe (Opcional).



## FEATURES OF THE CONTROL UNITS

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
<b>Generator Angaben</b>	Spannung zwischen den Phasen	●	●	●
	Spannung zwischen neutral und Phasen	●	●	●
	Ampere	●	●	●
	Frequenz	●	●	●
	Scheinleistung ( kVA)	●	●	●
	Wirkleistung (kW)	●	●	●
	Blindleistung (kVA)	●	●	●
	Leistungsfaktor	●	●	●
<b>Netz Angaben</b>	Spannung zwischen den Phasen		●	●
	Spannung zwischen den Phasen und neutral		●	●
	Ampere		●	●
	Frequenz		●	●
	Scheinleistung		●	
	Wirkleistung		●	
	Blindleistung		●	
<b>Motor Angaben</b>	Leistungsfaktor		●	
	Kühlmitteltemperatur	●	●	●
	Öldruck	●	●	●
	Kraftstoffstand	●	●	●
	Batterie Spannung	●	●	●
	R.P.M	●	●	●
<b>Motorschutzfunktion</b>	Batteriespannung Lichtmaschine	●	●	●
	hohe Wassertemperatur	●	●	●
	hohe Wassertemperatur durch den Sensor	●	●	●
	niedrige Wassertemperatur durch den Sensor	●	●	●
	niedriger Öldruck	●	●	●
	niedriger Öldruck durch den Sensor	●	●	●
	niedriger Wasserstand	●	●	●
	unerwartetes Herunterfahren	●	●	●
	Brennstofflagerung	●	●	●
	Brennstofflagerung durch den Sensor	●	●	●
	Stop-Fehler	●	●	●
	Batteriespannungsfehler	●	●	●
	Überdrehzahl	●	●	●
	Unterdrehzahl	●	●	●
	Start-Fehler	●	●	●
	Not-Aus	●	●	●

● Standard

⊙ Optional

	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
<b>Generatorschutzfunktion</b>	hohe Frequenz	●	●	●
	niedrige Frequenz	●	●	●
	Hochspannung	●	●	●
	Niedrigspannung	●	●	●
	Kurzschluss	●	●	●
	Asymmetrie zwischen den Phasen	●	●	●
	falsche Phasenfolge	●	●	●
	inverse Strom	●	●	●
	Überlast	●	●	●
	Drop Sammelmeldung	●	●	●
<b>Zähler</b>	Gesamtstundenzähler	●	●	●
	Teil Stundenzähler	●	●	●
	Kilowatt Meter	●	●	●
	startet gültige Zähler	●	●	●
	startet Fehlerzähler	●	●	●
Wartung	●	●	●	
<b>Kommunikation</b>	RS232	⓪	⓪	⓪
	RS485	⓪	⓪	⓪
	MODBUS IP	⓪	⓪	⓪
	MODBUS	⓪	⓪	⓪
	CCLAN	⓪	⓪	⓪
	Software für PC	⓪	⓪	⓪
	Analog Modem	⓪	⓪	⓪
	GSM/GPRS Modem	⓪	⓪	⓪
	Remote Screen	⓪	⓪	⓪
	Telesignal	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)	⓪ (8 + 4)
J1939	⓪	⓪	⓪	
<b>Merkmale</b>	Alarmhistorie	● (100)	● (100)	● (100)
	externer Start	●	●	●
	Anlaufsperr	●	●	●
	Netzausfall Start	●	●	●
	Start unter normativen EJP	●	●	●
	Kühlwasservorheizung Motorsteuerung	●	●	●
	Aggregat Schütz Ansteuerung	●	●	●
	Netz & Aggregat Schütz Ansteuerung	●	●	●
	Kraftstoffförderüberwachung	●	●	●
	Motortemperaturüberwachung	●	●	●
	Handbetätigung	●	●	●
	programmierbare Alar	●	●	●
	Aggregate Start-Funktion im Test Modus	●	●	●
	programmierbare Ausgänge	●	●	●
	mehrsprachig	●	●	●
<b>Sonderfunktionen</b>	Positionierung GPS	⓪	⓪	⓪
	Synchronisation			
	Netz Synchronisation			
	RAM7	⓪	⓪	⓪
	externer Bildschirm	⓪	⓪	⓪

● Standard      ⓪ Optional



## CONTROL PANELS



### M5

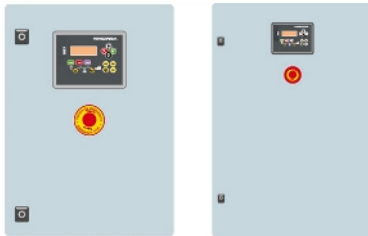
Manueller Schaltschrank mit digitalem Auto-Start und vier- oder zweipoligem thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung) sowie Differentialrelais.

Digitale steuereinheit CEM7



### AS5

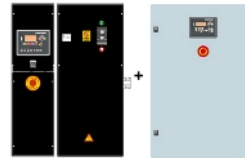
Automatische Schalttafel OHNE Umschaltung und OHNE Netzsteuerung mit CEM7.



### CC2

Schaltschrank Himoinsa MIT Anzeigedisplay.

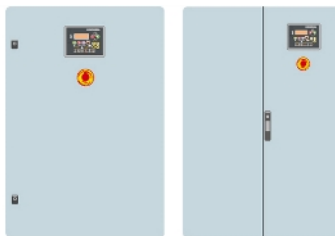
Digitale steuereinheit CEC7



### AS5 + CC2

Automatische Schalttafel MIT Umschaltung und MIT Netzsteuerung. Die Anzeige erfolgt am Stromaggregat und am Schaltschrank.

Digitale steuereinheit CEM7+CEC7



### AC5

Automatische Schalttafel für Netzausfall. Wandschrank MIT vier- oder zweipoliger Umschaltung und thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung).

Digitale steuereinheit CEA7



## Elektrisches System

- Elektrische Schalttafel für Steuerung und Leistungsschalter, mit Messgeräten und Steuerzentrale (je nach
- Batterietrennschalter
- Regelbarer Differentialschutz (zeitlich und in Empfindlichkeit), serienmäßig in den Schalttafeln M5 und AS5 mit thermomagnetischem Schutzschalter enthalten
- Batterieladegerät (in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
- Heizwiderstand (serienmäßig in Aggregaten mit
- Drehstromerzeuger zum Laden von Batterien mit Erdungsanschluss
- Installierte Anlasserbatterie/n (einschließlich Kabel und Aufnahme)
- Elektrischer Erdungsanschluss mit vorgesehenem Anschluss für Tiefenerder (Tiefenerder nicht im Lieferumfang)